

Informazione ai clienti secondo LCA

Edizione 08.2017

L'informazione ai clienti qui di seguito fornisce una breve e chiara panoramica sull'identità dell'assicuratore e il contenuto principale del contratto assicurativo (art. 3 della Legge federale sul contratto d'assicurazione, LCA).

I diritti e i doveri delle parti contrattuali risultano dalla proposta/dall'offerta risp. dalla polizza, dalle condizioni contrattuali, nonché dalle leggi applicabili, in modo particolare dalla LCA.

Dopo l'accettazione della proposta/dell'offerta, il contraente l'assicurazione riceverà una polizza. Il contenuto della polizza coincide con la proposta/l'offerta.

Chi è l'assicuratore?

L'assicuratore è la CSS Assicurazione SA, qui di seguito denominato assicuratore, con sede statutaria alla Tribtschenstrasse 21, 6005 Lucerna rispettivamente INTRAS Assicurazione SA con sede statutaria all'Avenue de Valmont 41, 1000 Lausanne. L'assicuratore è una società anonima secondo il diritto svizzero. L'assicuratore funge inoltre da intermediario per altri assicuratori per ciò che concerne le seguenti assicurazioni:

- **Assicurazioni di protezione giuridica:** Copertura assicurativa tramite Assicurazione di protezione giuridica Orion SA.
- **Assicurazione per ospiti:** Copertura assicurativa tramite l'Assicurazione EUROPEA per viaggi SA.
- **Assicurazione per decesso o invalidità a seguito di malattia:** Copertura assicurativa tramite Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni sulla Vita SA.

Se la copertura assicurativa è garantita da altri assicuratori si applicano le loro CGA e informazioni alla clientela.

Quali rischi sono assicurati e a quanto corrisponde l'estensione della protezione assicurativa?

I rischi assicurati, nonché l'estensione della protezione assicurativa sono deducibili dalla proposta/dall'offerta risp. dalla polizza e dalle Condizioni generali d'assicurazione.

A quanto ammonta il premio?

L'ammontare del premio dipende dai rischi assicurati e dalla copertura desiderata. A seconda della modalità di pagamento, vi si può aggiungere una tassa per pagamenti rateali, oppure può essere dedotto uno sconto. Tutte le indicazioni sul premio e le eventuali tasse sono riportate nella proposta/nell'offerta risp. nella polizza.

L'assicuratore può concedere ribassi. I ribassi concessi sono riportati sulla proposta/sull'offerta risp. sulla polizza. Non esiste alcun diritto ai ribassi. La perdita dei ribassi derivante dall'inadempimento delle premesse ai fini del diritto non rappresenta un motivo di disdetta. La diminuzione dei ribassi risp. dei bonus da parte della CSS e/o la modifica delle premesse ai fini del diritto ad un ribasso risp. bonus da parte della CSS generano un diritto alla disdetta. In caso di prolungamento tacito di un anno del contratto assicurativo dopo la

scadenza della durata del contratto concordata, decade un eventuale bonus per la durata del contratto, se non è stato nuovamente stipulato un contratto assicurativo che dà diritto a un bonus per la durata del contratto.

Quando vi è un diritto al rimborso dei premi?

Se il premio è stato pagato anticipatamente per un determinato periodo assicurativo e il contratto viene annullato prima della scadenza di tale periodo, l'assicuratore rimborsa la quota di premio corrispondente al periodo assicurativo non ancora trascorso.

Il premio completo è dovuto all'assicuratore quando:

- la prestazione assicurativa è stata erogata e il rischio è venuto meno;
- la prestazione assicurativa è stata erogata per un sinistro parziale e il contraente disdice il contratto nel corso dell'anno successivo a quello di stipulazione del contratto.

Quali altri obblighi ha il contraente?

Mutazione dei pericoli

Se nel corso dell'assicurazione un dato di fatto rilevante subisce dei cambiamenti e, con ciò si viene a creare un consistente aumento del pericolo, ciò deve essere immediatamente comunicato per iscritto all'assicuratore.

Accertamento delle circostanze

Per ciò che concerne gli accertamenti relativi al contratto assicurativo – come ad esempio la violazione dell'obbligo di notifica, l'aumento dei pericoli, l'esame delle prestazioni ecc. – il contraente deve cooperare e fornire all'assicuratore tutte le informazioni e le documentazioni utili al caso, richiederle presso terzi, farle pervenire all'assicuratore e autorizzare terzi per iscritto a fornire all'assicuratore le informazioni, documentazioni ecc. L'assicuratore ha inoltre il diritto di eseguire dei propri accertamenti.

Caso assicurativo

L'evento assicurato deve essere immediatamente comunicato all'assicuratore.

Il presente elenco comprende soltanto gli obblighi più usuali. Ulteriori obblighi derivano dalle Condizioni generali d'assicurazione, nonché dalla LCA.

Quando inizia l'assicurazione?

L'assicurazione inizia il giorno indicato nella proposta/offerta risp. nella polizza. Se è stata data una provvisoria garanzia di copertura, fino all'invio della polizza, l'assicuratore concede la copertura assicurativa indicata nella garanzia di copertura provvisoria scritta.

Quando termina il contratto?

Il contraente può sciogliere il contratto mediante disdetta:

- al più tardi 3 mesi prima della scadenza del contratto, ovvero, se concordato, 3 mesi prima della scadenza dell'anno assicurativo. La disdetta è considerata avvenuta in tempo utile, se pervenuta presso l'assicuratore al massimo l'ultimo giorno che precede l'inizio del periodo di preavviso di tre mesi. Se il contratto non viene disdetto, il contratto si rinnova tacitamente sempre per un altro anno. I contratti a tempo determinato senza clausola di proroga terminano il giorno fissato nella proposta/offerta o nella polizza;
- dopo ogni caso assicurativo che genera una prestazione, al più tardi 14 giorni dopo essere venuti a conoscenza del versamento da parte dell'assicuratore. La copertura assicurativa si estingue 14 giorni dopo che è pervenuta la disdetta;
- quando l'assicuratore modifica i premi. La disdetta deve pervenire in tal caso all'assicuratore al più tardi l'ultimo giorno dell'anno assicurativo;
- qualora l'assicuratore avesse violato l'obbligo legale all'informazione ai sensi dell'art. 3 LCA. Il diritto di disdetta si estingue 4 settimane dopo che il contraente è venuto a conoscenza di tale violazione, in ogni caso, tuttavia, allo scadere di un anno dal momento di una violazione degli obblighi di questo tipo.

L'assicuratore può sciogliere il contratto mediante disdetta:

- al più tardi 3 mesi prima della scadenza del contratto oppure, se concordato, 3 mesi prima della scadenza dell'anno assicurativo, a condizione che l'assicuratore per il prodotto di cui trattasi non abbia rinunciato a tale diritto. La disdetta è considerata avvenuta in tempo utile, se pervenuta presso il contraente al massimo l'ultimo giorno che precede l'inizio del periodo di preavviso di tre mesi. Se il contratto non viene disdetto, il contratto si rinnova tacitamente sempre per un altro anno. I contratti a tempo determinato senza clausola di proroga terminano il giorno fissato nella proposta/offerta o nella polizza;
- dopo ogni caso assicurativo che genera una prestazione, a condizione che la disdetta avvenga al più tardi insieme al versamento e l'assicuratore per il prodotto di cui trattasi non abbia rinunciato a tale diritto;
- se dei pericoli rilevanti sono stati sottaciuti o dichiarati inesattamente (violazione dell'obbligo di notifica).
- se il contraente trasferisce il domicilio privato o la sede della ditta all'estero o si trasferisce temporaneamente all'estero per un periodo superiore ad un anno.

L'assicuratore può ritirarsi dal contratto e scioglierlo:

- quando il contraente è in ritardo con il pagamento del premio, è stato richiamato e l'assicuratore rinuncia al premio;
- quando il contraente non rispetta il suo obbligo di collaborare nell'accertamento delle circostanze. L'assicuratore è autorizzato a rescindere con effetto retroattivo dal contratto di assicurazione entro due settimane dalla scadenza del termine suppletivo, che è fissato per iscritto a quattro settimane;
- in caso di frode assicurativa.

Il presente elenco comprende soltanto le possibilità più usuali per sciogliere il contratto. Ulteriori possibilità per sciogliere il contratto derivano dalle Condizioni generali d'assicurazione, nonché dalla LCA.

Come vengono trattati i suoi dati?

Le società del Gruppo CSS (CSS Assicurazione SA, INTRAS Assicurazione SA, Sanagate SA, di seguito denominate Gruppo CSS) utilizzano i dati degli assicurati nella misura necessaria nel singolo caso ai fini della disamina del rischio, dell'evasione contrattuale, il Managed Care, dello sviluppo di prodotti e servizi e per scopi di Marketing.

Non saranno rilasciate a terzi fuori dal Gruppo CSS informazioni riferite a persone. Eccezione è fatta soltanto nei casi in cui è prevista la comunicazione dei dati ai sensi della legge o la persona assicurata abbia acconsentito.

I dati saranno evasi dal Gruppo CSS e da chi da esso incaricato (outsourcing) in forma elettronica o cartacea. Essi saranno custoditi fino a quando saranno necessari per l'evasione dell'affare o giuridicamente stabilito.